

¡VIVA 2015!

TO2015

TORONTO 2015  
Pan Am/Parapan Am™



Two Years to Go!  
Compte à rebours  
de deux ans!  
¡Faltan dos años!



## Thousands Turn Out to Count Down Games!

There were smiles all around as top Canadian athletes mingled with thousands of people of all ages during the biggest warm-up event yet for 2015: the two-year countdown to the TORONTO 2015 Games.

For the first time, the July 10 celebrations radiated out from the Host City to nine other towns and cities in the Games footprint, including Ajax, Caledon, Hamilton, Markham, Milton, Mississauga, Oshawa, St. Catharines and Welland.

Along with hanging out with athletes, participants enjoyed local entertainment, tasty treats from the Americas, sport skills workshops and impromptu games of the 36 Pan Am sports, such as volleyball, soccer and badminton.

In each of the 10 communities, the Pan Am Flag was raised and a one-of-a-kind mural, created by sports artist David Arrigo, was presented and displayed for the first time.



The Athletes' Village hits a significant milestone.  
Le village des athlètes atteint une étape importante.  
La villa de los atletas alcanza un hito importante.

## Full Steam Ahead for Games Venues

Foundations are being poured, sites are being graded and structural steel framing the new facilities is rising at almost a dozen sites across southern Ontario as venue construction for the TORONTO 2015 Games kicks into high gear.

Already, one of the competition venues is complete and the CIBC Pan Am/Parapan Am Athletes' Village, the home away from home for close to 7,500 athletes in 2015, is more than 50 per cent complete.

That remarkable progress was celebrated at the Welland Pan Am Flatwater Centre, which underwent \$10 million in improvements for the Games, at its official ribbon cutting on July 10. Canadian kayaker Mark Oldershaw, a 2012 Olympic bronze medallist, and 2011 Pan Am canoe champion K.C. Fraser, christened the site with its inaugural race.

A month later, Welland—home of canoe and kayak (sprint) races in 2015—successfully hosted the 2013 International Canoe Federation Junior and U23 Canoe Sprint World Championships.

Equestrian fans also toured the newly upgraded facilities at Caledon Pan Am Equestrian Park as part of the two-year countdown to the Games. Phase 1 of construction, which focused on site work and service upgrades, was completed in May.

Workers are returning in October to build an indoor competition and warm-up riding arena, a Grand Prix ring and a new main pavilion. The park, which will host Pan Am equestrian events (dressage, eventing, jumping), is on time for its grand reopening next spring.

As planned, TO2015 also broke ground this summer on the brand new field hockey pitches at the University of Toronto, which will also be the venue for football 5-a-side and football 7-a-side during the Parapan Am Games, as well as at the Ajax Pan Am Ballpark, which will host the softball and baseball competitions in 2015.

Other venues currently under construction include CIBC Hamilton Pan Am Soccer Stadium; Milton Pan Am/Parapan Am Velodrome; CIBC Pan Am/Parapan Am Aquatics Centre and Field House; Markham Pan Am/Parapan Am Centre; CIBC Pan Am/Parapan Am Athletics Stadium; and Etobicoke Olympium (training).

All remain on time and on or under budget.

## Des milliers de personnes présentes pour le compte à rebours des Jeux!

Tout le monde souriait quand les meilleurs athlètes canadiens se sont mêlés à une foule de milliers de personnes de tous les âges à l'occasion de la plus importante activité préparatoire organisée jusqu'à maintenant en vue de 2015 : le compte à rebours de deux ans avant TORONTO 2015.

Pour la toute première fois, les célébrations du 10 juillet se sont propagées à l'extérieur de la ville hôte pour se rendre dans neuf autres municipalités de la région, soit Ajax, Caledon, Hamilton, Markham, Milton, Mississauga, Oshawa, St. Catharines et Welland.

En plus de pouvoir rencontrer des athlètes, les participants ont pu profiter de divertissements locaux, de gâteries savoureuses venant de partout dans les Amériques, d'ateliers d'habiletés sportives et de parties impromptues des 36 sports des Jeux panaméricains, tels que le volleyball, le soccer et le badminton.

Dans chacune des 10 collectivités, on a hissé le drapeau des Jeux panaméricains et dévoilé une murale unique créée par l'artiste sportif David Arrigo.

## La construction des sites des Jeux avance à plein régime

Les fondations sont coulées, la surface des sites est nivelée et les charpentes en acier des nouvelles installations continuent d'apparaître à près d'une douzaine d'emplacements dans le Sud de l'Ontario tandis que la construction des sites pour TORONTO 2015 bat son plein.

L'un des sites de compétition est déjà terminé et on a achevé plus de la moitié du Village des athlètes panaméricains/parapanaméricains CIBC, qui accueillera près de 7 500 athlètes en 2015.

On a célébré ces avancées incroyables à l'occasion de l'inauguration officielle, le 10 juillet, du Centre d'eau calme panaméricain de Welland, où 10 millions de dollars ont été investis pour apporter des améliorations en vue des Jeux. Le kayakiste canadien Mark Oldershaw, médaillé de bronze aux Jeux olympiques de 2012, et la championne de canoë aux Jeux panaméricains de 2011 K.C. Fraser ont participé à la course inaugurale de ce site.

Un mois plus tard, Welland — où les épreuves de canoë et de kayak (sprint) auront lieu en 2015 — a accueilli avec grand succès les Championnats du monde junior et de courses de vitesse U23 2013 de la Fédération internationale de canoë.

Les amateurs de sports équestres ont aussi pu visiter les installations récemment modernisées du Parc équestre panaméricain de Caledon à l'occasion du compte à rebours de deux ans avant les Jeux. La première phase de la construction, qui comportait principalement des travaux préliminaires et l'amélioration des services, a pris fin en mai.

Les travailleurs seront de retour en octobre afin de construire un centre intérieur de compétition et de réchauffement pour l'équitation, un manège pour le Grand Prix et un nouveau pavillon principal. Le Parc, qui accueillera les épreuves équestres des Jeux panaméricains (dressage, concours complet, saut d'obstacles), respectera les échéances fixées en procédant à sa grande réouverture au printemps prochain.

Comme prévu, TO2015 a également inauguré les travaux cet été aux tout nouveaux terrains de hockey sur gazon de l'Université de Toronto, qui accueilleront également les épreuves de football à 5 et de football à 7 des Jeux parapanaméricains, ainsi qu'au Centre de baseball et de balle molle panaméricain d'Ajoux, où les épreuves de baseball et de balle molle auront lieu en 2015.

Parmi les autres sites en construction actuellement, on compte le Stade de soccer panaméricain de Hamilton CIBC, le Vélodrome panaméricain/parapanaméricain de Milton, le Centre aquatique et complexe sportif panaméricain/parapanaméricain CIBC, le Centre panaméricain/parapanaméricain de Markham, le Stade d'athlétisme panaméricain/parapanaméricain CIBC et l'Etobicoke Olympium (centre d'entraînement).

La construction pour tous ces sites respecte les échéances et le budget fixés jusqu'à maintenant.

## ¡Miles de personas vienen a celebrar la cuenta regresiva para los Juegos!

Por doquier había sonrisas mientras algunos de los mejores atletas canadienses alternaban con miles de personas de todas las edades durante el evento más grande hasta el momento rumbo a 2015: la cuenta regresiva de dos años para TORONTO 2015.

Por primera vez, las celebraciones del 10 de julio se extendieron de la ciudad anfitriona a nueve de las ciudades y municipalidades que comprenden la huella de los Juegos, entre ellas Ajax, Caledon, Hamilton, Markham, Milton, Mississauga, Oshawa, St. Catharines y Welland.

Además de pasar el tiempo con los atletas, los participantes disfrutaron de espectáculos con artistas locales, comidas sabrosas del continente americano, talleres deportivos y partidos espontáneos de los 36 deportes de los Juegos Panamericanos, como voleibol, fútbol y bádminton.

En cada una de las diez comunidades, izaron la bandera de los Juegos Panamericanos y, por primera vez, presentaron y exhibieron un mural único creado por el artista deportivo David Arrigo.

## La construcción de las sedes de los Juegos va viento en popa

Ya comenzaron a poner los cimientos, nivelar los emplazamientos de obras e instalar las estructuras metálicas en aproximadamente una docena de lugares en todo el sur de Ontario mientras toma impulso la construcción de las instalaciones para TORONTO 2015.

Uno de las sedes de competencia ya está terminada y se ha completado más del 50 por ciento de la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC —el segundo hogar para unos 7500 atletas en 2015.

Este impresionante progreso se celebró el 10 de julio en la inauguración del Centro de Aguas Tranquilas de Welland, cuyas mejoras ascendieron a los 10 millones de dólares. El kayakista canadiense y ganador de la medalla de bronce en los Juegos Olímpicos del 2012, Mark Oldershaw, junto con K.C. Fraser, campeona en canotaje de los Juegos Panamericanos de 2011, bautizaron la sede con su carrera inaugural.

Un mes después, Welland —que albergará las carreras de canoa y kayak (sprint) en 2015— organizó con éxito los Campeonatos del Mundo Júnior y Sub-23 de Canotaje Sprint de la Federación Internacional de Piragüismo.

Como parte de la cuenta regresiva para los Juegos, los aficionados de los deportes ecuestres también visitaron las instalaciones recién renovadas en el Parque Ecuestre Panamericano de Caledon. La primera fase de la construcción, que se centró en el trabajo en la obra y la actualización de los servicios, se terminó en mayo.

Los obreros volverán en octubre para construir un complejo de calentamiento y competencia cubierto, una pista del Gran Premio y un nuevo pabellón principal. El parque, que albergará los eventos ecuestres durante los Juegos Panamericanos (adiestramiento, concurso y salto), está listo para su gran reapertura la primavera que viene.

Conforme a lo previsto, este verano TO2015 también inauguró el inicio de obras de los nuevos campos de hockey en la Universidad de Toronto, los cuales también albergarán el fútbol 5 y fútbol 7 durante los Juegos Parapanamericanos, así como el Estadio de Béisbol Panamericano de Ajax, que será la sede de las competencias de softball y béisbol en 2015.

Las otras instalaciones que se hallan en construcción incluyen: el Estadio de Fútbol Panamericano de Hamilton CIBC; el Velódromo Panamericano/Parapanamericano de Milton; el Centro Acuático y Complejo Deportivo Panamericano/Parapanamericano CIBC; el Centro Panamericano y Parapanamericano de Markham; el Estadio de Atletismo Panamericano/Parapanamericano CIBC; y el Etobicoke Olympium (entrenamiento).

Todas las instalaciones siguen avanzando conforme al plazo previsto y de acuerdo con el presupuesto establecido o por debajo del mismo.



PASO president Mario Vázquez Raña (3rd from right) was welcomed to the Athletes' Village by Michael Chan, Ontario Minister Responsible for the 2015 Pan and Parapan American Games (2nd from right).

Michael Chan, ministre ontarien responsable des Jeux panaméricains et parapanaméricains (2<sup>e</sup> à droite), a accueilli le président de l'OSP, M. Mario Vázquez Raña (3<sup>e</sup> à droite), au village des athlètes.

Michael Chan, ministro de Ontario responsable de los Juegos Panamericanos y Parapanamericanos (2.º a la der.) recibe al presidente de la ODEPA, Mario Vázquez Raña (3.º a la der.) en la villa de los atletas.

## International Delegations' Visits Highlight TO2015 Readiness

With the Games fast approaching, TO2015 is throwing its doors open to a growing number of high-profile international sport delegations, including Pan American Sports Organization (PASO) President Mario Vázquez Raña, who visited in April as part of the governing body's first Coordination Commission visit.

"Toronto promises a wonderful atmosphere for the Pan Am and Parapan Am Games in 2015," he said at the conclusion of his two-day visit. "TO2015 has clearly heard our goals for these Games—I believe they can be the best ever held—and has taken the advice and experience of PASO members, as well as lessons from past Games held in the region, to heart."

Ivar Sisniega, first vice-president of PASO, led the six-member CoComm delegation, which also included Jimena Saldaña, Danilo Carrera, Wellington Miller, Luis Mejía Oviedo, Marcus Vinicius Freire and Michael Fennell.

This year, TO2015 also held comprehensive briefing sessions and hosted site tours for the International Paralympic Committee, Americas Paralympic Committee, Canadian Paralympic Committee, as well as National Olympic Committees from Barbados, the United States and Canada.

Chilean President Sebastián Piñera also visited with his delegation while on an official visit to Canada in June.

More visits are expected in the coming months, including the Brazilian Olympic Committee in October.

## Toronto Pearson takes flight with TO2015



Canada's biggest airport is prepping the welcome mat and practicing its welcomes, bienvenues and bienvenidos for 2015.

As TO2015's Official Welcome Partner and Official Supplier of Airport Services, Toronto Pearson International Airport will serve as the "gateway" to the Games for tens of thousands of athletes, spectators, media and dignitaries. The airport is operated by the Greater Toronto Airports Authority (GTAA).

## La visite des délégations internationales souligne l'état de préparation de TO2015

Puisque les Jeux approchent à grands pas, TO2015 a ouvert ses portes à un grand nombre de délégations sportives internationales de haut niveau, y compris le président de l'Organisation sportive panaméricaine (OSP) Mario Vázquez Raña, qui a effectué sa visite en avril à l'occasion de la première Commission de coordination de son organisme.

« Il devrait y avoir une ambiance extraordinaire à Toronto pendant les Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015 », a-t-il déclaré à la fin de sa visite de deux jours. « TO2015 a bien compris nos objectifs pour ces Jeux — je crois qu'ils pourraient bien être les meilleurs Jeux jamais organisés — et a tenu compte des conseils et de l'expérience des membres de l'OSP, ainsi que des leçons tirées des éditions précédentes de Jeux organisés dans la région. »

Ivar Sisniega, premier vice-président de l'OSP, dirigeait la délégation de six membres de la Commission de coordination, qui comptait également Jimena Saldaña, Danilo Carrera, Wellington Miller, Luis Mejía Oviedo, Marcus Vinicius Freire et Michael Fennell.

Cette année, TO2015 a également organisé des séances d'information détaillée et des visites de sites pour le Comité international paralympique, le Comité paralympique des Amériques, le Comité paralympique canadien ainsi que les comités nationaux olympiques de la Barbade, des États Unis et du Canada.

Le président chilien Sebastián Piñera a également visité Toronto avec une délégation pendant une visite officielle au Canada, en juin.

D'autres visites sont prévues au cours des prochains mois, y compris celle du Comité olympique brésilien, en octobre.

## L'aéroport Pearson de Toronto s'élance avec TO2015

L'aéroport le plus important du Canada prépare le tapis rouge et s'apprête à lancer des « welcome », « bienvenue » et « bienvenidos » en vue de 2015.

À titre de partenaire d'accueil officiel et de fournisseur officiel de services aéroportuaires de TO2015, l'Aéroport international Pearson de Toronto sera la « porte d'entrée » des Jeux pour des dizaines de milliers d'athlètes, de spectateurs, de représentants des médias et de dignitaires. L'aéroport est exploité par l'Autorité aéroportuaire du Grand Toronto (GTAA).

## Las visitas de delegaciones internacionales destacan la preparación de TO2015

Los Juegos se aproximan rápidamente y TO2015 ha abierto sus puertas a un número creciente de delegaciones deportivas internacionales de alto perfil, incluyendo el presidente de la Organización Deportiva Panamericana (ODEPA), Mario Vázquez Raña, que visitó en abril como parte de la primera visita de la Comisión Coordinadora del órgano rector.

"Toronto promete brindar un ambiente maravilloso para los Juegos Panamericanos y Parapanamericanos de 2015", afirmó Raña al concluir su visita de dos días. "Evidentemente TO2015 ha escuchado nuestros objetivos para estos Juegos —creo que pueden ser los mejores de la historia— y ha tomado muy en serio la experiencia y los consejos de los miembros de la ODEPA, así como las lecciones de los Juegos realizados en la región anteriormente".

Ivar Sisniega, primer vicepresidente de la ODEPA, encabezó la delegación de seis miembros de la Comisión Coordinadora, formada por Jimena Saldaña, Danilo Carrera, Wellington Miller, Luis Mejía Oviedo, Marcus Vinicius Freire y Michael Fennell.

Este año, TO2015 también ofreció sesiones informativas y organizó exitosas visitas a las sedes para el Comité Paralímpico Internacional, el Comité Paralímpico de las Américas, el Comité Paralímpico Canadiense, así como los Comités Olímpicos Nacionales de Barbados, Estados Unidos y Canadá. En junio el presidente chileno, Sebastián Piñera, también visitó a TO2015 con su delegación durante una visita oficial a Canadá.

Se prevé la visita de más delegaciones en los próximos meses, entre ellas el Comité Olímpico Brasileño en octubre.

## El Aeropuerto Internacional Toronto Pearson toma vuelo con TO2015

El aeropuerto más grande de Canadá está practicando sus "welcomes", "bienvenues" y "bienvenidos" en preparación para el 2015.

Como socio oficial de bienvenida y proveedor de servicios aeroportuarios de TO2015, el Aeropuerto Internacional Toronto Pearson será la puerta de entrada a los Juegos para decenas de miles de atletas, espectadores, medios de comunicación y dignatarios. El aeropuerto corre a cargo de la Autoridad Aeroportuaria de Gran Toronto (GTAA por su sigla en inglés).

## Welcome PASO Delegates to Toronto!

Toronto is welcoming a who's who of the top sport and Games experts in the Americas and Caribbean when it hosts the Pan American Sports Organization (PASO) General Assembly for the first time this fall.

PASO President Mario Vázquez Raña will lead the estimated 350 delegates at the regional meeting, from October 8 to 12, 2013, held at the Westin Harbour Castle hotel.

Guests include the PASO executive, 41 Panamerican National Olympic Committees, as well as continental and international sport federations, the International Olympic Committee and the Association of the National Olympic Committees.

Earlier this year, PASO held an Extraordinary General Assembly in Jamaica where it discussed plans for Toronto and heard presentations by the bidders for the 2019 Pan Am/Parapan Am Games.

Those presentations will form the basis for the biggest event at the General Assembly in Toronto: the vote on the next city to host the Games. The four cities bidding for the honour in 2019 are La Punta, Argentina; Santiago, Chile; Lima, Peru; and Bolivar, Venezuela.

General Assembly delegates will also receive up-to-date reports on the state of progress for the TORONTO 2015 Games, which will welcome an estimated 7,500 athletes competing in 51 sports.

TO2015's goals for the General Assembly are to provide an impeccable experience as hosts, showcase the city of Toronto, as well as the region and its peoples, and set the stage for what is to come in 2015.

## TO2015 Shows Love to Its Volunteers

The hundreds of volunteers helping steer the TORONTO 2015 Games towards success were feted in May at a special reception and forum at TO2015 headquarters. These volunteers are the backbone of TO2015's board, advisory councils and committees and are involved in all aspects of its operation, from sport to diversity to arts and culture. They are also the forerunners of the 20,000 volunteers TO2015 will recruit for the Games, starting in mid-2014. The volunteers were also the first to be introduced to the Honorary Patrons of the 2015 Pan Am/Parapan Am Games for Youth Arts and Creativity: the Right Honourable Michaëlle Jean and Jean-Daniel Lafond.



The Rt Hon. Michaëlle Jean and Jean-Daniel Lafond address Games volunteers during the TO2015 Volunteer Leadership Forum.

La très honorable Michaëlle Jean et Jean-Daniel Lafond s'adressent aux bénévoles des Jeux à l'occasion du Forum de leadership bénévole de TO2015.

La honorable Michaëlle Jean y Jean-Daniel Lafond se dirigen a los voluntarios de los Juegos durante el Foro de Liderazgo de Voluntarios de TO2015.

## Bienvenue à Toronto, chers délégués de l'OSP!

Toronto accueillera pour la première fois le gratin de l'élite sportive et des experts des Jeux venant des Amériques et des Caraïbes quand l'Assemblée générale de l'Organisation sportive panaméricaine (OSP) s'y déroulera, cet automne.

Le président de l'OSP Mario Vázquez Raña sera accompagné de quelque 350 délégués à la rencontre régionale qui se tiendra du 8 au 12 octobre 2013, à l'hôtel Westin Harbour Castle.

Au nombre des invités, on comptera le comité exécutif de l'OSP, les 41 comités olympiques nationaux qui participeront aux Jeux panaméricains ainsi que des fédérations de sport continentales et internationales, le Comité international olympique et l'Association des comités nationaux olympiques.

Plus tôt cette année, l'OSP a tenu une Assemblée générale extraordinaire en Jamaïque, où les membres ont discuté des plans pour Toronto et écouté les présentations des villes candidates pour les Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2019.

Ces présentations constitueront la base de l'événement principal à l'Assemblée générale qui aura lieu à Toronto : le vote qui décidera quelle sera la prochaine ville hôte des Jeux. Les quatre villes candidates pour l'édition de 2019 sont La Punta (Argentine), Santiago (Chili), Lima (Pérou) et Bolivar (Venezuela).

Les délégués de l'Assemblée générale recevront des rapports à jour sur l'état de préparation de TORONTO 2015, pour lesquels on estime que 7 500 athlètes participeront à 51 sports.

Les objectifs de TO2015 pour l'Assemblée générale sont d'offrir une expérience irréprochable aux invités, de présenter la ville de Toronto, ainsi que la région et ses résidents, et enfin de préparer le terrain pour 2015.

## TO2015 prend soin de ses bénévoles

En mai, à l'occasion d'une réception et d'une tribune spécialement organisées au siège de TO2015, on a souligné l'apport des centaines de gens qui contribuent à faire un succès de TORONTO 2015. Les bénévoles sont au cœur du conseil de TO2015 et des comités consultatifs, et ils participent à tous les volets de ses activités, qu'il s'agisse de sport, de diversité ou d'arts et de culture. Ils seront aussi les mentors des quelque 20 000 bénévoles qui seront recrutés par TO2015 pour les Jeux, dès le milieu de l'année 2014. On a également présenté les bénévoles aux présidents d'honneur des Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015 pour les arts et la créativité de la jeunesse : la très honorable Michaëlle Jean et M. Jean-Daniel Lafond.

## ¡Bienvenidos a Toronto, estimados delegados de la ODEPA!

Esta primavera Toronto les dará la bienvenida a los expertos más destacados en materia del deporte y juegos polideportivos de América y del Caribe cuando celebre por primera vez la Asamblea General de la Organización Deportiva Panamericana (ODEPA).

El presidente de la ODEPA, Mario Vázquez Raña, dirigirá alrededor de 350 delegados en la reunión regional que se celebrará en el hotel Westin Harbour Castle del 8 al 12 de octubre de 2013.



Entre los invitados se incluyen el comité ejecutivo de la ODEPA, 41 Comités Olímpicos Nacionales Panamericanos, así como las federaciones deportivas internacionales y continentales, el Comité Olímpico Internacional y la Asociación de Comités Olímpicos Nacionales.

A principios de este año, la ODEPA celebró una Asamblea General Extraordinaria en Jamaica, donde hablaron sobre los planes para Toronto. Además, escucharon las presentaciones de los candidatos para los Juegos Panamericanos y Parapanamericanos de 2019.

Esas presentaciones constituirán la base para el evento más importante de la Asamblea General en Toronto: la votación por la próxima ciudad sede de los Juegos. Las cuatro ciudades que están presentando su candidatura para recibir este honor en el 2019 son La Punta, Argentina; Santiago, Chile; Lima, Perú; y Bolívar, Venezuela.

Los delegados de la Asamblea General también recibirán informes actualizados sobre los avances realizados para TORONTO 2015, que recibirá aproximadamente 7500 atletas que competirán en 51 deportes.

Con respecto a la Asamblea General, TO2015 tiene como objetivo brindar una experiencia impecable, destacar la ciudad de Toronto, así como la región y sus habitantes, y sentar las bases para lo que vendrá en 2015.

## TO2015 muestra su agradecimiento a los voluntarios

Los cientos de voluntarios que contribuyen al éxito de los Juegos de TORONTO 2015 fueron agasajados en mayo en un foro y evento especial en la sede de TO2015. Estos voluntarios son la columna vertebral de la nuestra junta, nuestros consejos consultivos y comités, y están involucrados en todos los aspectos de nuestras operaciones, desde el deporte al arte y la cultura. Además, son los precursores de los más de 20 000 voluntarios que TO2015 reclutará para los Juegos Panamericanos y Parapanamericanos de 2015 a partir de mediados de 2014. Los voluntarios también fueron los primeros en ser presentados a los patrocinadores honorarios de los Juegos Panamericanos y Parapanamericanos de 2015 para el arte y la creatividad de la juventud: la honorable Michaëlle Jean y Jean-Daniel Lafond.



Corus Quay, 25 Dockside Drive, 7th floor  
Toronto, Ontario Canada M5A 0B5  
T +1.416.957.2015 F +1.416.957.3999  
info@toronto2015.org

LEAD PARTNER  
PARTENAIRE PRINCIPAL  
SOCIO PRINCIPAL



PREMIER PARTNERS  
GRANDS PARTENAIRES  
SOCIOS PREMIERES



OFFICIAL BROADCASTER  
DIFFUSEUR OFFICIEL  
EMISORA OFICIAL



OFFICIAL SUPPLIERS  
FOURNISSEURS OFFICIELS  
PROVEEDORES OFICIALES



FUNDING PARTIES  
BAILLEURS DE FONDS  
PROVEEDORES DE FINANCIAMIENTO

